

和平利用外层空间委员会

未经编辑的录音打字本

第四十八届会议

第 534 次会议

2005 年 6 月 8 日，星期三

维也纳

主席：阿迪贡·阿德·阿维奥东先生（尼日利亚）

上午 10 时 21 分宣布开会

主席：尊敬的联合国大会主席让·平先生阁下，各位尊敬的代表，我要欢迎各位来到奥地利。

我现在宣布，和平利用外层空间委员会第四十八届会议第 534 次会议开始。

我要借此机会欢迎大会第五十九届会议主席、加蓬共和国外长让·平先生阁下，他们非常高兴地来参加我们今天的开幕式，并向我们发言。

各位尊敬的代表，大家现在即将审议和通过本次会议的临时议程，该议程已经载入 A/AC.105/L.258 号文件和 Corr.1 中。这一临时议程是根据委员会 2004 年的会议核准和编写的，并且在联合国大会第 59/116 号决议中由大会通

过的。

大家都知道，我们在大会之后召开了和平利用外空第三次大会，大家注意到，这个说明以及临时性的工作安排并不是议程的一部分，我们现在开始通过议程。

大家对议程项目有没有意见？如果没有人反对的话，我就认为大家都同意议程并通过议程。就这样决定了。

各位尊敬的代表，我希望告知各位，我收到了安哥拉、玻利维亚、芬兰、罗马教廷、巴拉圭、瑞士、突尼斯、也门、津巴布韦的请求，他们要求能够作为观察员参加委员会的本次会议。

因此，我建议，根据我们以往的惯例，我们请

大会在其 1995 年 12 月 6 日第 50/27 号决议中核可了和平利用外层空间委员会的建议，即自委员会第三十九届会议起，将向其提供未经编辑的录音打字稿取代逐字记录。本记录载有以中文发言的案文和以其他语文发言的口译的录音打字本。录音打字本未经编辑或审订。

更正应只对发言的原文提出。更正应列入印发的记录上，由有关代表团一人署名，在本记录印发日期后一周内送交 D0708 室翻译和编辑处处长（United Nations Office at Vienna, P. O. Box 500, A-1400, Vienna, Austria）。所有更正将编成一份总的更正印发。

V.05-85731



这些国家的代表参加本次会议，并在适当时候在委员会上发言。当然，这不会损害本次会议的性质，并且不会影响到有关国家的地位。这是我们通常的做法，就是向它们提供观察员资格。

如果没有反对意见的话，我们就请这些国家来参加会议。没有反对意见，就这样决定了。

各位尊敬的代表，我希望现在来看议程上的一个议程项目，并且向委员会发表我的部分发言。

我今天上午的发言是分成两个部分，今天是不寻常的，为了使我们的贵宾能够继续处理他的重要事务，我只会发表第一部分的发言，然后请让·平先生阁下发表讲话。在他做了发言之后，我就会重点说明我们这届会议上将要处理的一些重要问题。

如果没有反对意见的话，我们就通过这一程序。

让·平先生阁下，各位尊敬的代表，我非常高兴地看到各位从世界各地再次来到这里参加这一庄严的盛会，即联合国和平利用外空委员会第四十八届会议。

大家都知道，半个多世纪以来，本委员会一直在人类非常惊人的旅程中率先开展行动，特别是在太阳系和太阳系之外开展的外空活动中，一直起着率先的作用。

在过去 50 年中，我们在这方面取得的进展是令人惊讶的。因此，委员会促进了各方面进行的努力，来推进空间技术的利益，并确保[？大家？]的可持续发展。我非常高兴成为本届会议的主席。

各位尊敬的代表，大家都会回顾，在我们去年 6 月的会议上，我们一致建议大会接受利比亚、阿拉伯利比亚民众国和泰国成为委员会的新成员。

[？大会第 59 号决议？]也通过了各位的建议，

并核准利比亚和泰国成为联合国外空委员会的会员。我非常高兴地欢迎并祝贺这两个委员会的新成员。

我相信利比亚和泰国将加强本委员会的工作，并且进一步促进国际合作，以顺利地开展外层空间的和平利用和探索。

女士们、先生们，去年 6 月我们在这一会议室召开了会议，自那时以来，我们已经在和平探索和利用外层空间方面取得了许多的成绩。我们所代表的许多国家在这方面也取得了许多重大的成就。

例如在 5 月，印度成功地发射了第一颗卫星，帮助开展绘图和业余的电台操作。

美国航天局和欧洲航天局飞往火星的工作也进行得非常顺利。“信使”飞船也于 2004 年 8 月顺利地发射，并将于 2011 年进入水星星系。

这种情况使我们的疆界更加迅速地扩展，而且我们对外层空间的理解更加全面。

我希望赞赏本委员会成员所开展的努力，美国的宇航员[？莱沃查？]和俄罗斯的宇航员[？沙帝？]于 2004 年 10 月成功地进入了宇航站，而且美国的[？约翰·菲利普斯？]和俄罗斯的[？塞济？]这些宇航员在 2005 年 4 月也进入了宇航站。

同时，我还要祝贺哈萨克斯坦共和国和俄罗斯联邦的“巴库若”宇宙飞行的 50 周年。

各位尊敬的代表，为了更好地理解我们工作的重要性，让我再一次表示我们委员会的工作的历史性。

40 年前，美国发[？始？]了其载人宇宙飞行方案。这些方案取得了巨大的成就，成为了我们委员会工作的一个重要基础。

今天人类能够在太阳系之外观察和发现我们

的各种星球情况，在今后的 10 到 15 年中，我们将继续看到无数次成功的飞行，飞向月球和其他星球，这是一项非常令人兴奋的工作。

例如，设在华盛顿特区的国际战略研究中心在 2003 年 6 月发起了人类探索进程，这一进程将在近期重新评估国际上对外层空间探索的现实情况。

2004 年 10 月，法国空间中心和国际空间大学共同主办了第一期讲习班，来讨论外空探索的未来，这是在 2004 年 10 月 12 日进行的。

同样，设在美国华盛顿州“百乐维”的未来基金也在 2005 年 6 月举行了三期千年讲习班。如果大家看一看未来，一个最伟大的革命性成就就是美国开展的人类探索飞行器将运行。

我们都可以看到，我们这一届会议的议程包含了高科技、卫生和教育、水资源管理、灾难管理和导航系统等最先进的技术讨论。

我们最近的一系列的积极成就显示出各国的空间能力在不断增强。

20 年前，只有不到六个国家能够探索地球，能够发射观察卫星。今天有 20 多个国家拥有和运作这些卫星，有的私营公司也进行发射和操作。

随着卫星不断地获得各种数据，我们可以把所有数据纳入一个信息系统，使我们能够做出正确的决定，这将有助于我们改变地球环境并且监督各种灾害。

在今后的岁月中，卫星所使用的软件系统将使管理人员能够更好地观察地球，并能够立刻做出决定。

各位代表、主席，大家也看到了，联合国开展的各种努力正在得到更好的组织，以应付这些挑战。

非常重要，联合国秘书长建立的应付威胁、挑战和变革的高级别名人小组已经发表了其最后报告。这一报告分成六个部分，[体现了 6 种威胁？]。空间应用是非常重要的手段，以应对这一系列挑战，其中包括消除贫困、传染病和环境的退化。我们相信本委员会能够成为一个重要的论坛，来促进在这方面为人类创造最好的利益和消除对人类的威胁。

我认为，这种思考能够使本委员会及其附属委员会在今后的年代里更强有力地促使[中心？]，能够成功地解决一些重要的问题，并且能够突出体现人类在这方面取得的积极成就，并就这一进程达成协商一致。

我希望委员会能够成功地[通过？]联合国大会所通过的一系列条约以及五套原则。委员会还积极发挥了在联合国会议中的作用，来探索外层空间，并对外层空间进行和平利用。

这些会议的一个主要成果就是，设立了联合国空间应用方案。自从这一方案开始以来，它提供了加强发展中国家掌握和应用外空科学技术能力的有效方法，已经成为一个非常重要的社会经济发展方案。

在联合国外空大会 1982 年会议之后，委员会加强了这一方案，并且支持各种努力，来加强联合国的附属区域空间科学技术中心。

我们也相信，联合国第三次外空大会能够更加有力地推动和加强国际合作，来使国际社会做出努力，为人类带来外层空间的最佳利益。

2004 年是我们工作的一个里程碑。去年 10 月，大会审议了我们的工作进展，并且核准了委员会在向大会提交的报告中提出的行动计划。

大家可以回顾，这一行动计划呼吁开展一系列

活动，进一步实施《维也纳空间与人类发展宣言》的各项决定和建议。

这一行动计划还要促进《千年宣言》所确立的目标，并推动实施可持续发展问题世界首脑会议的计划。

我们现在已经进入了一个新的时代，我们将有力地实施联合国第三次外空大会的各项建议。

具体地说，本委员会将除了行动小组报告之外，积极地提出各项具体建议，并实施行动计划。我们需要开展集体努力，来克服各种障碍。

最高级别名人小组的报告和联合国全球会议的一系列成果以及[？地球？]首脑会议(这是 2002 年在约翰内斯堡召开的可持续发展问题世界首脑会议)以及 2005 年在科北召开的世界减轻灾害会议等，都受到了全世界的关注。

自从第三次外空大会以来，非常明显的是，本委员会成为了这些工作的中心，并且正在促进这些全球会议和工作的顺利实施，我们现在继续在此方面开展今后的工作。

在此方面，我代表本委员会，非常高兴地赞赏联合国大会第五十九届会议主席平先生阁下对本委员会的积极支持。

联合国大会主席不仅主持了大会的会议，审议了委员会的报告，而且最后又通过了第三次外空大会的行动计划，他参与了小组的会议，并且主持了外层空间和全球议程的联合国大会。

大会第 59/2 号决议建议召集一个互动的专家组，以便向联合国大会转达有关空间问题的实质内容。

在此，我愿祝贺并衷心感谢瑞典的 Niklas Hedman 先生，他干练地领导了外空三大五周年报

告的编写工作组，他和秘书处为了执行这项任务所做出的承诺，都值得我们衷心地赞赏。

我同样感谢各位，通过你们参加 2004 年联合国大会和专家的讨论所提供的支持。

最后，我鸣谢所有对行动和工作做出贡献的政府和组织，而且，它们还在继续支持那些正在致力于实施外空三大各项建议的各工作组。

但要想实现外空三大的目标，并且对全球发展目标实现做出贡献的话，我们必须保持势头。

女士们，先生们，令人鼓舞的是在外空三大五周年审议之后，[？建立全球管理自然灾害系统的建议，委员会做出努力，使执行进入下一阶段与此相关。？]

我想向各位谈谈科技小组委员会今年 2 月份会议的情况，尤其是其确定一个特设工作组来研究能否建立一个国际实体，以协调并且将空间服务用于灾害管理的[？有效性的可能性的职权范围？]。我听说，考虑到去年发生的海啸，这是尤为重要的。

我们都知道，联合国大会第 59/2 号决议指出，该委员会将建立一个国际委员会，就是 GNSS 来开展这方面的工作。

主席，各位代表，在联合国大会第五十九届会议上，大会责成本委员会扩大空间科技的社会、经济、道德和人文方面的范围，本委员会的确为达到这些目标做出了贡献。

远程保健、教育、加强自然灾害管理方面的决定，就反映了本委员会的承诺和努力。本委员会应积极考虑如何提高全世界决策者对空间应用和实现发展目标的重要性的认识。

在本届会议期间，我们将审议本委员会如何能够对联合国大会第六十届会议高级别部分做出贡献

献。

各位代表,我相信外空委将继续找到新颖的空间级办法来解决全世界的问题,同时又促进在和平利用外空方面的国际合作。

我的发言到此结束。下面,请联合国大会主席讲话。

Jean Ping 先生(联合国大会主席):谢谢主席。主席先生,外空委主席先生阁下,各位代表,非常高兴在外空委本届会议开幕式上讲话。

将空间科技用于解决人类今天所面临的问题,在过去几年发挥了日益重要的作用,本委员会在促进探索和平利用外空的国际合作方面开展工作,这是积极趋势中重要的一部分。

首先请允许我感谢您主席先生,感谢外空委主席,也感谢整个外空委,谢谢你们邀请我参加这一会议。我想外空委所做的工作与联合国系统其他组织的工作是有密切联系的,而且与联合国大会提出的许多优先目标有联系,尤其是与可持续经济社会发展问题有密切联系。

在这方面,我认为,委员会在本届会议期间又可以完成一个尤为敏感的任务。

主席先生,各位阁下,女士们,先生们,众所周知,联合国大会将于今年9月14日至16日举行第六十届联合国大会的高级别会议,其中审议《千年发展宣言》的执行情况以及联合国其他大会和首脑会议的后续行动的落实情况。

空间科技应用已经对千年发展目标的实现做出了宝贵贡献,的确,空间技术有助于改进比如对环境监测,对自然资源的管理,比如水的管理,还有对自然灾害管理,还为提高人的身体健康做出贡献。

2004年10月,联合国大会审议了在过去十多年举行的大会的建议的执行情况,尤其是外空三大各项建议的执行情况,外空委有关外空三大各项建议执行情况的报告,是空间能够对全球发展议程做出贡献方面的一个很好的例子。

这一贡献包括改进公共卫生服务,扩大并且协调天基服务,以便控制传染病,并且建立这方面的预警系统,使用卫星技术,帮助偏远的农村人口,尤其是能够与医院取得联系,而这些医疗服务和医院仅限于城市。

在这方面,空间科技可以广泛地帮助实现第六个千年发展目标,这就是与艾滋病病毒/艾滋病做斗争,并且到2010年将有些疾病的发病率减少一半。

在教育领域,空间科技由于使用了卫星,还有低成本的终端,可以帮助改善农村地区的教育,也有助于第二个千年发展目标的实现,这个目标就是为所有人提供初等教育。

这些例子清楚地表明,空间科技能够在改善全世界成千上万人的生活方面发挥作用。

外空委的报告强调了外空三大各项建议和可持续发展问题世界首脑会议结论之间的协调作用。对此,我表示欢迎。

但是,任何评估必须包括两个基本的组成部分,一个是评估迄今为止取得的进展,以提出今后的长期展望。

主席阁下、各位代表,外空委报告中所提出的行动计划的确提出了这一展望,这就恰当地表明和平利用外空在多大程度上能够有助于实现国际发展议程,其目标是建立一个美好和繁荣的世界。

联合国所有的会员国在继续重申,它们将在今

年 9 月在纽约举行的[？历时？]联合国大会的首脑会议上重申如上的信念。

我觉得这样一种共同的展望可以更有效,而且更有希望,如果其中包括加强外空与可持续发展之间的联系的话。

我很高兴外空委本届会议将审议所有这些重要的问题,外空委促进探索和和平利用外空方面的国际合作,有助于实现联合国发展议程,但是,这种行动需要得到有力的政治意愿的支持。

现在联合国正在进行必要的改革,在第六十届联合国大会的前夜,最高领导人将做出重要的决定。我们需要确实认识到,科技,尤其是空间科技在改善人类生活条件方面能够发挥的重要作用。

因此,我愿借此机会,再次鼓励各位,继续你们的重要工作,并向各位保证,联合国大会将继续支持你们的工作。谢谢。

主席:主席先生,我代表在座的各国代表,感谢您今天上午光临了我们的会议,而且发表了如此雄辩的讲话。我知道您呆会儿就得离开,不知道能否允许想提出问题的代表团向您提问。

有五分钟的时间可以向联合国大会主席提问,请各位向联合国大会主席提问。各位有什么意见或评论?

各位代表,我们现在继续工作,现在我就结束我的发言了。先介绍一下我们面前的议程。

我意识到,联合国大会主席的时间有限,刚才我讲话的时候有一两段我给省略了,我刚才要说没说的话如下:

外空三大本身,外空委及其两个小组委员会审议了其议程,以便与《维也纳宣言》取得一致,因此,现在委员会要花更多的时间讨论对实现和维持

全球的人类发展很重要的那些问题。

在这方面,我赞赏委员会新的工作,并且强调继续审查和更新委员会的议程,同时铭记空间是一个迅速发展和不断扩大的疆界,这一点是很重要的。

在这方面,我代表委员会对罗马尼亚的 Prunariu 大使和意大利的 Marchisio 教授(他们分别是科技小组委员会和法律小组委员会的主席)过去一年所做的大量的重要工作表示赞赏。

他们出色的技能和外交以及他们在空间方面丰富的经验以及在法律问题方面的经验都非常丰富,尤其是他们成功地推进了外空三大各项建议和行动计划的进一步执行,而且促进了人们对其小组委员会审议的各项法律问题的深刻理解。

我愿感谢在两个小组委员会会议期间所召集的工作组主席所提供的支持和出色的工作及承诺,他们干练地主持了有关工作组的工作,是两个小组委员会成功的关键。

最后,我们的工作任务还很繁重,在讨论下个议程项目之前,我希望强调一下委员会在这次会议上讨论的主要问题。

首先,我要重点突出科技和法律两个小组委员会取得的成绩,你们在本年早些时候开了会,正如我今天上午在第一部分的发言中所指出的那样。

2004 年对委员会来说是重要的一年,非常成功地对第三次外空大会建议的落实情况进行了五周年审议,委员会的工作成绩又加上了一笔。

这种审议是至关重要的,也是必不可少的,可以使我们总结过去所取得的成绩,并且了解在落实建议方面还要做的事情。

空间千年和《维也纳空间与人类发展宣言》中所包含的建议,需要我们继续努力去落实。

另外,有一些建议已经在落实过程中。我希望大家给我们提出落实这些建议的工作进展情况的最新报告。

在这次会议上,[?根据落实外空建议议程项目的规定?],我们将审议联合国大会在2004年10月通过的行动计划,并且审议它的落实情况。

我鼓励大家就此问题进行建设性的讨论,我也敦促各位能够审议A/59/174号文件中所载的报告,尤其是第六章,它规定了我们今后要追寻的目标。

现在我提一下科技小组委员会的工作。正如我早先所说的,外空应用方面取得了很大的发展,而且提出了一系列促进可持续发展的建议。

过去科技小组委员会的会议给我们提供了大量的最新情况,并且给我们提供了讨论机会,来促进国际在科技方面的合作,促进和平利用外层空间。

全体工作组在巴基斯坦代表[?纳萨?]先生的出色主持下,开始审议第三次外空大会的建议的落实情况。并且也审议了关于第四十三届科技小组委员会的临时议程。

那么,我代表我们外空委员会,衷心地祝贺[?萨?]先生出色地主持了小组委员会的工作,并取得了出色的成果。

另外,全体工作组也审议了外空大会的建议以及落实这些建议的行动计划。

委员会在这次会议上将考虑到小组委员会在落实行动计划方面所开展的工作。我向工作组提出了如下的关键领域。

首先,对现有的灾害管理空间能力的益处实现优化。

第二点:全球卫星导航系统以及全球卫星导航系统带来的益处促进了可持续发展的益处优化,进一步加强了空基活动的能力。

工作组也审议了委员会提交联合国大会第六十届会议全体会议的一些建议,第六十届大会将在2005年9月召开。

同时,联合国大会也将全面审议落实联合国大会千年发展目标方面所取得的进展。我想外空局也将对这个问题进行初步研究,并且向委员会这次会议提供重要的信息。

我期待着我们对这个问题的讨论,以便对联合国大会9月份召开的高级别会议提出我们的建议。

我也非常高兴地注意到,环境监测战略小组,也就是第一行动组所开展的工作,以及天气和气候预测小组,即第四工作组以及知识分享和能力分享工作组,也就是第九工作组,可持续发展第11工作组,以及近地物体第14工作组将继续开展工作,来落实外空三大的建议。

我非常高兴地注意到,关于全球卫星导航系统,也就是第10工作组的成员也在不断地努力,以便建立一个全球卫星导航系统国际委员会。

联合国外空应用方案继续在落实外空三大的建议方面发挥重要的作用,以提高发展中国家的能力,落实空间技术,促进它们国家的可持续发展。

在外空司提出的建议的基础上,科技小组委员会对外空应用方案提出了一些建议性的活动,希望委员会能够通过,其建议已载入科技小组委员会的报告中。

作为联合国外空应用方案过去的一名专家,我非常高兴地看到这个方案能够扩大其工作规模。

比如说,现在我们更加集中地考虑落实一些试

点项目，作为过去方案的一种后续活动。这种项目都需要一些地区的专家的广泛支持，尤其是那些在过去几年由方案给予培训的专家。

我们希望外空司能够给我们介绍一下这些项目的落实情况。

另外，我也想祝贺 Alice Lee 女士，她是联合国外空应用方案的专家，我要感谢她手下的工作人员出色的工作。

另外，这个外空方案在帮助发展中国家建立其空间应用能力方面发挥了关键作用，也得到了各方的承认。所以，我希望所有的成员国都能够充分地意识到方案在落实有关活动方面所取得的成功。

另外，瑞典人民和政府在过去的 15 年中也坚决支持了这个方案，提供了资金，并且也给 30 个发展中国家的教师提供了每年六个星期的遥感教育培训课程，这都是在斯德哥尔摩大学和其他的瑞典学府进行的。

瑞典政府和人民的成功经验可以给我们提供一个范例，帮助联合国有关区域中心来促进教育。今天，这些中心都一一建立起来了。我想呼吁这里所有的国家，尤其是今天上午与会的代表，效仿瑞典政府和人民的做法。我想你们是能够做到这一点的。

另外，和卫星对地球遥感有关的问题，其中包括相关的一些应用领域继续成为科技小组委员会的讨论内容。

考虑到遥感所带来的重大好处，在遥感应用方面，能力建设，尤其是帮助发展中国家的能力建设是至关重要的，以加快其经济和社会发展。

本委员会可以在促进经验和知识交流方面发挥关键作用，通过建立一些国际合作项目，来促进遥感技术的能力建设。

在这方面，非常高兴地看到，国际上一些实体所发展的合作关系，比如说，地球观测卫星委员会、国际遥感测量协会、国际宇宙航行联合会、国际空间研究委员会所开展的工作。

我非常高兴地提醒大家注意，地球观测首脑会议成功地举办，50 多个国家参加了会议，而且核可了我们过去 10 年在落实地球观测系统方面，就是[？GILS？]方面所取得的成就，而且认为这个系统能够给我们提供长期的益处，使全球更好地协调现在和今后在地球观测系统方面的投资。

空间碎片也是我们科技小组委员会讨论的主要议程项目。今年，小组委员会将重新召开工作组的会议，来审议空间碎片协调委员会提出的关于减缓空间碎片的建议。另外也要审议各个会员国对这些建议做出的反应。

我代表外空委员会感谢[？Claudio Puteli？]，也是意大利的代表出色地主持了空间碎片工作组的讨论。

非常高兴地注意到，工作组也对一个新的多年工作方案达成了共识，这个工作方案的目的是拟定一个空间碎片减缓文件。

我也希望强调并且表示赞赏空间碎片协调委员会与外空委的成员之间建立了富有建设性的对话关系。

根据小组委员会达成的共识，工作组将在下周，也就是 6 月 13 日至 16 日召开闭会期间会议，这将在第 7 会议室召开。

关于外层空间使用核动力源问题工作组，其工作今年也取得了很大的进展，工作组也修订了小组委员会的一个多年工作计划，并且和国际原子能机构准备在 2006 年 2 月举办一期联合讲习班，讨论制订一系列的以国际技术为基础的目标框架的各

种备选方案，并且也提出[?今后规划?]的在外空使用核动力源的安全问题方面的建议。

根据小组委员会以及工作组所达成的共识，工作组将继续在外空委召开会议期间召开会议，在下周，从6月13日星期一开始，召开其闭会期间会议，会场是CO713号。

我们非常感谢美国的[?嘎宝尼基?]女士，成功地主持了工作组会议，而且在工作组主席不在场的时候，联合王国的[?赛默·哈宾森?]先生代替他主持了工作，也向他表示感谢。

科技小组委员会继续审议空基远程医疗的问题，而且考虑了一个三年期工作计划。小组委员会听取了一系列的技术介绍，交流了经验和这个领域的一些专长。

我非常高兴地看到世界卫生组织和国际远程医疗协会也积极地参加了这次会议，并且提出了一些建议。通过筹备这种双边和多边项目，来发展空基的远程医疗应用。

小组委员会向全世界提供了一个独一无二的机会，让我们更好地实现全球所商定的卫生方面的发展目标。

在这方面，小组委员会第一次审议了近地物体问题，根据小组委员会就此议程项目达成的工作方案，我们讨论了一系列的非常重要的、和教育有关的问题，小组委员会也提供了很好的论坛，就此问题交流了经验和信息。尤其是在减缓和监测这些物体所带来的潜在的威胁方面。

我也希望感谢所有代表团，尤其是近地物体，也就是第14工作组成员所做的努力。

小组委员会还审议了空基灾害管理支持系统，也是一个三年期行动计划。对这个问题的讨论，部分上受到了2004年12月26日印度洋暴发的海啸

的影响，并且提出了一系列的全球合作，以有效地预防、减缓和消除灾害的机制。

在这个议程项目下，小组委员会听取了一系列的代表团建设性意见，而且也介绍了其各自国家所做的努力，使用空基技术，外空技术来进行灾害应变和备灾方面的活动。

小组委员会也审议了是否成立一个全球自然灾害减缓和管理系统，这是《维也纳宣言》以及联合国大会第59/2号决议中提出的建议。

我非常高兴地注意到，特设专家组正在进行一项可行性研究，看看是否能够建立这么一个机制，以更加有效地使用外空技术管理灾害。

而且，在闭会期间，这一个特设专家组也将在6月13日星期一召开会议，继续讨论这一问题。这个特设专家组也将向委员会的本届会议提交报告，汇报其工作的进展情况。

我希望对小组委员会的成员表示感谢。在今年的小组委员会会议上，空研委以及国际宇航联合会举办了一个高分辨率声频谱卫星数据合成研讨会，以使用于精确农业，环境监督和可能的新的用途。

我代表委员会感谢这两个机构，即宇航联和空研委所做的努力，给我们提供了一个内容非常详细的研讨会。

明年的科技小组委员会的议程包括了一些新的计划，比如说，外空核动力源、近地物体和空基灾害管理支持等。

另外，我们还将提出一个新的议程项目，也就是2007年国际太阳物理年。

好，我现在介绍一下法律小组委员会在第四十四届会议上所取得的成就。

法律小组委员会召开了一些工作组的会议,来讨论外层空间的界定和定义问题,以及审议空间移动物体资产的议定书问题。小组委员会还建立了一个工作组来研究国际组织登记外空物体的一些做法。

另外,还有一个工作组,也就是关于五个联合国外空条约的地位和应用问题的工作组,今年将暂停其工作。

关于移动物体资产相关问题的议定书草案,其工作组取得了实质性的进展。小组委员会也核可了一个有关的报告,它就是联合国是不是可以成为今后议定书的监督机构的这个报告。

另外,工作组也举办了一个不限成员名额的特设工作组,在闭会期间通过电子信函形式,讨论了联合国是否应该成为监督机构这个问题。

国际组织在登记空间物体方面的做法的工作组也审议了各个国家提交的报告以及国际组织在这一领域的一些做法,以便去找到一些共同的做法,并且提出建议来加强《联合国关于登记射入外空空间物体的公约》的落实。

小组委员会也核可了工作组提出的一些建议,也就是说,它们建议在下次会议上着重讨论这些做法的协调问题、空间物体的非登记问题以及有关空间在轨物体的所有权转让问题和外层空间物体登记和非登记问题。

我代表外空委感谢巴西的 José Monserra Filho 先生以及捷克共和国的 Kopal 先生和瑞典的 Hedman 先生出色地主持了这三个工作组的工作。

我也希望祝贺和感谢荷兰的[?赫尼勒·凡波?]先生辛勤的劳动和做出的承诺,使得不限成员名额特设工作组的工作得到了协调,这个特设工作组主要讨论了联合国今后是不是可以成为议定书的监

督机构的问题。

根据过去的惯例,国际空间法研究所和欧洲空间法中心举办了一次专题讨论会,这是在法律小组委员会会议开幕的那一天举办的。

今年的专题讨论会讨论了从外空对地球进行遥感的技术发展,讨论了 1986 年联合国关于外空对地遥感原则的一些看法。

这个研讨会提供了大量的信息,而且也从会员国那里听到了大量的意见。我想代表委员会感谢这两个举办单位。

联合国第三次外空法研讨会,于 2004 年 11 月在巴西里约热内卢召开。

工作组提高了政府和公共官员及拉美加勒比海地区有关专家的意识,让他们充分地意识到加入外空条约的重要性以及将外空条约纳入到国内法的重要性。我感谢这次研讨会的举办者。

非常高兴地注意到,下次的外空法研讨会将在今年 11 月在尼日利亚举办。这次会议具体在 11 月的什么时候召开呢?我们可以做个决定。

尊敬的代表,我现在想提一下外空委议程上的其他专题。

关于和平使用外空的方法和途径的议程项目,大家还记得联合国大会也达成了一致意见,就是外空委可以考虑促进地区和地区间合作,以促进外空的和平使用方面的工作。

在这个议程项目下,联合国大会也同意,委员会可以审议外空技术可以发挥的作用和在这方面提供的建议以及由联合国会员国所开展的工作,以实施在世界首脑会议上通过的具体建议。这些建议已经列入了 A/AC.105/C.1/2005/CRP.4 号文件,而且可以在外层空间事务司的网站上找到。

我还被告知，外空委在 CRP.5 中也提出了这一点，这一文件将在这次会议上印发。我敦促本委员会的所有成员尽可能广泛地利用这些资源。

我也请各位提供这些重要的资料，并且提供全面而完整的清单，以便使它成为一个非常有效的工具。

在有关空间技术的附带利益方面，我们要有机会来交流经验和交换资料，看看各国是如何发展外层空间的活动的，它能够使我们有效地利用外层空间的科学和技术，以改善我们的生活，我希望对这一议程的审议能够获得积极的成果。

外空的探索和利用能够鼓励和激励年轻人研究科学技术，教育是联合国工作的一个优先重点，教育对于实现联合国的千年目标是非常重要的。我敦促所有代表积极地参与议程项目：[“科学与社会的委员会”]的讨论工作。

在此方面，[“加强教育机会，特别是加强妇女和儿童的教育机会，以及使太空利用能够带来医疗的益处，以及发展各种消除障碍的解决办法，以及开展行动，包括建立小项目的计划。”]

我非常高兴的是联合国做出了各种努力，来实现可持续的水利资源管理。

大家都知道，去年联合国秘书长任命了一个水资源和卫生咨询高级别专家组，该专家组审议了各种方法来调动政治和资源的支持，确保能够实现我们所确立的水利和卫生资源的发展目标。

2002 年，联合国千年项目设立了水和卫生专门工作组。这一专门工作组审议了千年发展目标的第七项目标，就是水和卫生的发展目标。我们希望在 2015 年能够将有得不到清洁饮水的人减少一半。

2005 年 3 月 22 日，为了确保国际社会对水资源问题更加重视，联合国发起了国际生命和水利

资源年十年的计划。

在业务方面，我希望呼吁本委员会注意奥地利、欧洲空间局和外空事务司去年所完成的非常重要的工作，这就是在奥地利格拉兹举办了一次专题讨论会。在这次会议上，这三个共同发起者做出了一项决定，要有力地促进水资源的管理。

考虑到所有这些活动，委员会于 2004 年决定开始审议空间和水问题，这是非常及时的。大会第 59/116 号决议要求我们能够审议水和资源，作为委员会本次会议的一个重要专题。

在委员会去年的会议上，为了能够取得更有效的成果，我曾经要求并且鼓励各位代表与以前的措施建立联系，并且把联合国可持续发展委员会工作纳入其审议目标中。

在这方面，大会第 59/2 号决议要求本委员会审议科学技术可以做出的贡献，及可持续发展委员会选出一系列的问题，作为主题在本委员会上进行审议。

这将成为委员会本次会议讨论的一个问题，特别是要看一看如何能够为委员会的工作做出可持续的贡献，我希望就这一问题开展有意义的讨论。

关于主席团的组成问题，以及附属委员会主席团的组成问题，大家都可以回顾，大会要求委员会就今后两年期的主席团成员达成一致意见，所有代表在本次会议上都要讨论这一问题。

各位代表也会看到，在 2004 年，各区域小组已经提名匈牙利的[“鲍兹”]先生担任委员会的第一副主席，我希望听到亚洲国家小组所提出的科技委员会小组委员会主席人选，这一主席职位将从明年开始就任。

各位尊敬的代表，我希望回顾大会第 59/116 号决议请求本委员会审议各种方法，来改进成员国

参与其工作的方法,以便能够就具体的建议进行商定。

我希望提请各位注意,大会提出,每个区域小组都有责任来促进其成员国的参与,参与本委员会的工作及其附属委员会的工作。我希望委员会有关这一问题的讨论能够取得积极的成果,这是在其他议程项目下进行的讨论。

同时,我非常高兴地回顾,在上次会议上,我们集体邀请加拿大的[?卡尔考贝兹?]大使在本届会议上就本委员会在科学技术领域方面的工作发表讲话。

当时,[?戴兹?]博士接受了我们的邀请。我昨天与他进行了会晤,他非常愿意向我们发表一个非常重要的讲话。我请大家在他发言的时候能够给予充分的注意。

在委员会上次会议做出决定之后,外空事务司已经举行了一次科学与技术的专题讨论会。这一专题讨论会是与联合国教科文组织密切合作召开的,并与奥地利的全球测绘研究所进行了合作。我希望联合国教科文组织的[?迈瑞·杭戴斯?]先生介绍这一专题讨论会的结果。

我们都知道,委员会的第四十八届会议将有八天工作时间,由秘书处来开展工作。

我们认识到外空事务司的贡献及其工作人员对大会去年10月会议的成功举行做出了重要的贡献。我们在外空第三次大会上的工作以及[?乌沙?]所开展的工作,都是非常重要的。

我代表本委员会感谢你们和[?乌沙?]工作人员所做出的贡献,以及各位将全力以赴在本届会议上开展工作,正像你们各位在过去为外空委和小组委员会所做出的贡献一样,所以我要感谢各位的工作。

在结束我发言之前,各位尊敬的代表,请允许我向俄罗斯的[?博洛伯?]博士表示诚挚的祝贺,祝贺他当选为国际空间通信组织理事会的主席。

今年4月他被选为这一机构新的执行主任,其任期将从2005年4月15日开始。委员会希望能够加强与该组织的良好关系。我深信,新的执行主任能够加强我们两个组织之间的合作,以造福于全人类。

各位尊敬的代表,今天上午,[?沃塔利哈?]也参加了我们的会议。

各位尊敬的代表,我们委员会应该充分地了解向大家所介绍的各种工作,我们要携起手来,努力工作,我相信我们能够成功地应付我们所面临的挑战,并完成我们的目标。

各位尊敬的代表,我现在希望就委员会的工作安排和时间表做一些补充发言。

正像过去一样,除了今天上午本次会议所通过的议程之外,我们要积极地开展工作,并且随着我们工作的进展调整工作。

我们将在10点到1点和3点到6点开会。非常重要,我们应该准时地来开会,因为我们只有八个工作日,精确地说是7天半,我们要节约时间,以便到下星期五能够完成我们的任务。

我希望提醒各位注意,委员会的所有会议将在本会议厅进行,就是第3号会议厅。

在我介绍下个议程项目之前,就是一般性交换意见之前,我想问一下各国代表是否还有什么意见?

如果没有的话,我们现在就开始审议议程项目4:一般性意见交换。

我发言名单上的第一个发言者是玻利维亚代

表，他代表拉美小组发言，现在请你发言。

Horacio Bazoberry Otero 先生（玻利维亚）：谢谢主席。首先我要向您表示感谢，感谢您在第四十八届会议上能够邀请联合国大会第五十八届会议的主席来参加我们的会议。

主席先生，我要代表拉美和加勒比国家表示，我非常高兴地看到您主持联合国和平利用外层空间委员会会议，我们深信，在您的领导下，第四十八届会议将获得圆满成功。

同样，我还要向外空事务司的官员和主席团的成员表示感谢，祝贺他们非常有效的工作。

关于我们小组委员会的工作，我们希望首先强调指出，外层空间方案的应用、外层空间碎片工作组的工作及全球自然灾害管理方案在本次会议上将受到审议，这对我们来说是非常重要的。

关于小组委员会的工作，我希望强调指出，设立一个工作组，以审议联合国作为移动设备监察机构的可能性，该条约已经在开普敦开放并签署。我们希望能够澄清这个问题，拉美组对这个问题非常重视。

拉美组非常高兴地听到，厄瓜多尔宣布在科技小组委员会，它们将举行拉美第五届空间大会，这将在厄瓜多尔的基多举行。

厄瓜多尔这样做，将有助于这一重要的区域活动实现制度化，从而有益于美洲大陆在空间方面的利益。

同样，拉美组欢迎智利政府表示愿意主办大会的筹备会议，这将于明年 3 月在智利圣地亚哥举行。

在这方面，拉美组感谢哥伦比亚作为拉美国家第四届外空大会的临时秘书处所做的工作，这是根

据 2002 年《卡塔赫纳行动计划》所做的。

联合国大会在第 57/20 号决议中重申了这一会议在提供区域和协调合作机制方面的重要性，其中包括遥感、远程医疗等各个方面。

主席，有关地球静止轨道的物理特点及其应用，其中包括在空间通信领域的应用，拉美组重申，这是一个有限的自然资源，有可能饱和。

因此，拉美组认为，该轨道的利用应该是合理的，应该向所有国家开放，不论其现在的技术能力如何，以便使之能够在[？频难？]条件下使用地球静止轨道。尤其是考虑到发展中国家的需要和利益，也包括有关国家的地理位置和电联的协定。谢谢。

主席：谢谢玻利维亚代表拉美组的发言。下面请奥地利的 Lichem 大使发言。

Walther Lichem 先生（奥地利）：主席先生，谢谢。今天上午，联合国大会主席、加蓬外长让·平光临我们的会议，使我们感到非常的荣幸。其光临的特殊之处在于，他本人是一个个人职业，还有政治生涯，都与外空委所讨论的若干问题有关。

请允许我对平主席亲自参加去年秋天就空间促进发展问题所举行的高级别小组的讨论并做出了贡献深表感谢。我们也感谢他亲自主持了外空三大五周年审议会议的工作。

我们现在处于历史性的时刻，联合国也一样，我们被要求了解历史，与[？汤银体？]一起应对我们时代的挑战，就像[？汤银体？]所说的那样。

联合国大会主席在座开会时有可能问我们，如何使我们的讨论和结论与国际社会的关键的全球议题挂起钩来，现在纽约正在提出这些专题，而且正在讨论这些专题，几个月之后将在纽约做出决定，就是推进发展议程，应对安全议程的挑战，而

且要在促进人权的角度来应对这些挑战 ,还有在全球改革方面提出新的措施的挑战。

目前是否需要新的政策和机构改革 ,这方面值得注意的是 ,我们委员会是在来自非洲的一位外空专家担任主席的情况下开会的。

[? GIPRISAX ?]的目标是在发展方面投资 ,实施先进的发展目标计划、秘书长的报告以及刚才联合国大会主席提出的报告草案 ,认识到国际社会的优先任务是要满足非洲的特别需要。

外空委的成员国相信 ,外空实际上可以对人类发展和人类安全的目标做出重要的而具有成本效益的贡献。这尤其与管理自然和环境资源 ,包括土地和水资源有关。

在这方面应该提及 ,应联合国和欧空局的邀请 ,本周六将在维也纳国际中心召开一次会议。这次会议将试图讨论将空间技术应用于非洲六个国家所共享的乍得湖流域的水资源的管理。

这将是第一次将空间科技的探索和科技研究工作付诸于实际运行 ,这基本上是由欧空局考虑的。该计划的重点是促进将空间技术应用于非洲的水资源管理。

在水资源管理问题区域讲习班上 ,非洲国家愿意使用天基数据用于水管理的兴趣和意愿受到了考验。上次在帕里多利亚举行的会议提出了 90 多个试点项目供今后执行。

乍得湖流域项目不仅是一个技术应用例子 ,也应该是其他水资源管理系统(不管是国家还是区域的) ,尤其是非洲大陆的水资源管理的一个领导者和刺激者。

主席 ,奥地利坚决支持设立空间与水的议程项目 ,而且 ,为空间和水资源管理项目的准备工作做出了贡献。

去年在格拉兹举行了专题讨论会 ,刚才您也提到了这次专题讨论会 ,该讨论会致力于设计这方面的一个试点项目的具体内容 ,这个项目需要什么内容。

我高兴地在这里提及今年的格拉兹专题讨论会 ,其题目为“ 为世界提供水 ,水管理的几个空间办法” 。讨论会将讨论空间能够对水的系统可持续管理做出什么贡献 ,将组织跨学科的空间专家和水的管理人员来讨论空间系统保护和恢复水资源的专题。

除了在哥拉斯举行的传统的专题讨论会之外 ,过去一年对奥地利的空间界和空间机构也是很成功的。一个亮点是设立了奥地利研究促进机构 ,这是奥地利的一个促进空间研究和创新机构。

该机构内设立了一个空间局 ,作为奥地利国家和国际空间活动的牵头单位 ,该机构在实现研究发展目标方面发挥了重要作用 ,这些目标都是由奥地利政府和欧盟所规定的。

在过去的一年里 ,奥地利的空间应用计划以及奥地利天基导航应用都在该计划内提出了旅游 ,还有休闲、个人导航、搜索营救服务以及船队管理方面的优先项目 ,这都是一些主要的应用 ,收到了不少的项目建议。这些反映了对我们科技部的支持和加强的广泛兴趣。

对奥地利导航市场的努力的反应和项目结果将在合理的时间内进行评估 ,并且提出后续活动。

奥地利的空间应用计划是面向奥地利的科学家、研究机构、中心企业和产业的 ,现在已经有 15 个选出来的项目得到了支持 ,除了其国内空间研究和空间技术应用方面的活动之外。

奥地利在继续对欧空局还有欧洲气象卫星计划的有关科学探索发射、地球观测、气象学、电信、

导航方面的活动做出贡献。

我们在 2005 年对欧空局，还有欧洲气象卫星组织捐助了高达 3 600 万欧元的捐款，奥地利的界研究所，还有运行公司积极地参加了有关的计划。

奥地利也支持成立一个欧洲空间政策研究所，其总部设在维也纳，它已经受惠于该研究所的积极合作。

现在，一个空间造福人民的会议正在组织之中，其重点是空间应用，将在南欧和西欧举行三期筹备讲习班，而且将在波罗的海地区举行相应的讲习班。它们未来必须得到我们青年人，还有今后的专家和决策者的关切。

在这方面，必须提及[？奥托巴赫？]这个夏季学校。这是由奥地利空间局和欧空局组织的。自 1975 年以来每年组织一次，该学校有一个悠久的传统，就是提供深入的教学和空间科技活动，目的是推进对青年人的培训。

最后，我愿在此强调指出，奥地利继续全面地致力于国际空间和应用方面的合作，我们期待着参加联合国的最重要工作以造福于全人类。谢谢主席。

主席：感谢 Lichem 大使的发言。现在我请日本代表 Morimoto 大使发言。

Seiji Morimoto 先生（日本）：尊敬的代表，我非常地荣幸地代表日本代表团在第四十八届和平使用外空委员会会议上发言。

我们非常荣幸地看到联合国大会主席在我们本届会议开幕时出席了我们的会议，我们非常赞赏这样的安排。

主席，我也非常高兴地看到您再次主持我们的重要会议。

我也衷心地感谢并赞赏 Sergio Camacho 先生，就是外空司的司长以及工作人员所开展的工作。

主席先生，在我提及日本在过去一年中举办的一些与空间有关系的事件之前，我希望请大家注意第五十六届国际宇航大会，这次大会将在今年 10 月在日本福冈召开。

作为东道国，我们衷心希望这次大会能够促进学术研究和空间发展方面的国际合作。

在国际宇航大会召开之前，联合国和国际宇航联合会将联合在日本[？库塔库舒？]举办一次研讨会。在这次会议上，我们将讨论空间教育和可持续发展的能力建设。我们也希望各国和相关的组织能够积极地参与我们关于空间教育方面的讨论。

主席先生，现在请允许我提一下，自上次会议以来，在日本举办的一些与空间有关的、值得一提的活动。

首先，日本科技政策理事会在促进空间技术的发展和應用方面发挥着关键的作用。去年 9 月，通过了一个报告，题为“空间发展和应用的基本战略”。

该报告为今后 10 年的工作提供了框架，再次明确空间发展和空间应用对国家战略的落实的重要性。而且提出了这样的建议，即我们必须高度重视保证技术的可靠性，可持续发展和加强基本技术问题。

另外，日本空间探索局，也就是我们所简称的[？JAKSA？]是空间领域研发和应用的核心理组织和机构。日空局在今年 4 月通过了一个长期展望，也为今后 20 年提供了工作框架，该文件也提供了一些具体的概念和措施，以便保证日本空间技术的发展和應用。

另外,我还希望告诉大家,H2-A[曼斯地?]火箭再次发射,在2003年H2-A6号发射失败以后,我们进行了深入的调查,调查其事故的原因,并且采取了所有的措施,改进其设计和管理。

最近,我们也采取了技术措施,并且建立了负责任的管理机制,完成了相关的工作,因此H2-A得以成功地发射。这成功地将MTSAT1、2、6号,也就是[HIMAWAHI?]6号卫星发送到轨道上,这是2月的成功事件,使得它能够对我们气象进行观察。

另外,本年的3H2-A发射也准备就绪,其中包括发射一个先进的对地观测卫星,观察卫星将进行灾害监督。

我们将做出努力,以便提高我们发射的成功可靠率,并且促进我们国家火箭技术的可靠性。

主席先生,日本也在很多领域不断地促进国际合作。在对地观测领域,我们与外空方面的组织开展非常密切的合作,我们是通过地球观察卫星委员会进行合作的,并且进一步促进了全球观测综合战略。

我们还在地球观测问题特设工作组内对一个十年期执行计划进行了讨论,主要是希望反映全球不断提出来的对地球环境问题的关切,这个计划是地球观测首脑会议的一个结果。

地球观测特设工作组的联席主席之一就是日本,我们积极地努力,希望通过十年期执行计划。这个计划也在第三次地球观测首脑会议上通过。地球观测工作组将对GILS进行落实,也就是以执行计划为基础。

日本也承诺落实这一十年期执行计划,并且通过一些国际举措和活动,进一步解决全球问题。

另外,在今年1月在神户召开的国际减灾会议

上,我们召开了一次关于有效使用地球观测来减少风险的会议,还召开了一次关于使用卫星技术数据用于灾害监测的亚洲研讨会,这都是在我们日空局的组织下召开的。

另外,日空局还积极地参与了[重大自然和技术灾害以及外空的协调使用合作宪章?]方面的工作。我们也提出了一些灾害的分析,[以及提出了一些灾害的威胁?],而且提供了先进的对地观察卫星数据。

另外,在今年5月,我们成立了一个空间教育中心,这个中心积极地促进一系列的教育活动,来接收学员,帮助教师,并且提供教材。

这个中心的一个口号是:提高空间意识,激发儿童的好奇心。我们希望这个中心能够为后代提供一些外空技术,[和发展方面的一个教育培训的方面的协助?]

空间是人类共同的边界,因此,提供了无限的可能性,我们考虑的还有应该超越边境,不仅仅要考虑到外空带来的益处对其国家产生了好处,同时考虑它给全人类带来了益处。

因此,日本承诺继续为人类的繁荣做出贡献,开展外空方面的活动,并且促进联合国和本委员会的工作,以便为全人类造福。谢谢。

主席:谢谢日本大使阁下刚才所做的发言。我现在请南非代表L.Greyling发言。请您发言。

L. Greyling女士(南非):主席,南非代表团表示非常高兴地看到您主持第四十八届外空委的会议。

我们也希望向所有代表团表示赞赏,赞赏你们在南非大使[穆利亚?]去世以后向我们表示的哀悼之情。

南非积极地参与了外空的探索和技术发展,这是在 1957 年外空时代刚刚开始时这么做的。在今后的几十年中,我们国家和人民也日益强调了外空技术对我们日常生活的重要性。

南非政府意识到空间技术的至关重要性,不仅对一个现代的知识社会重要,同时也应该成为国家的一个广泛的政治经济战略,来解决我们国家以及地区的发展重点。

南非政府承诺要让空间技术成为发展的一个主要的途径,并且通过空间技术来努力发展空间。

我们在得到了南方一些合作伙伴的启发,[?开始建立一个综合的,以外空委中心的一些活动?]并且建立了一个单一的战略平台,我们也提供了空间技术,我们认为,各个国家的外空方案应该协调起来。能够帮助各国更加有效地落实相关的战略。

我们要使用户的需求更加协调,并且提出一些技术、创新和能力发展方面的主要目标。

另外,我们也采取措施,和非洲的合作伙伴建立[?申援?]和团结的关系,一起建立了一个非洲资源管理星座,希望能够采取持续的活动,实现千年发展目标。

南非承诺发挥建设性的作用,促进地球观测,并促进全球可持续发展方面的国际合作。

我们同意中国的意见,即发展中国家成为地球观测小组联席主席的授权意见。

我国政府也授权南非地球观测战略的拟定负责人给我们提供一个框架,来协调南非地球观测方面的各种能力。

我们也进一步地采取措施,加强我们地球观测能力,并且和我们邻国进行合作,积极地参与了全球地球观测系统。

[?.....?]和非洲发展新伙伴关系的重点工作相吻合,南非也向所有的非洲发展实体提供免费的大地卫星的卫星图像数据,以便促进各国能够更好地落实农业、森林、自然资源管理和环境监测,还有水文、地质方面的一些政策。

我们也支持非洲发展的合作伙伴关系,我们支持非洲资源管理星座,而且和尼日利亚、阿尔及利亚和其他非洲国家一起合作。

这个星座体现了我们对非洲发展新伙伴关系精神所做的承诺,并且投入大量的人力资源,促进遥感方面的可持续基础设施的建立。

另外,我们也认为,南非的卫星应用中心也是很重要的,该中心帮助我们建立了一个传感网络,作为我们国家技术平台的一个重要核心。[?Sancerweb?]也设计出来了,给我们确定了一种监督机制。

主席,南非也认为,外空是对人类能力的发展可以产生积极影响的一个领域,不仅仅可以促进教学和科学的发展,也可以促进工业技术的创新和能力建设。

南非因此成立了一个天体地质会议方案,以提高我们国家对地观测的竞争力,并且促进光学、宇宙学和无线电望远镜方面的创新。

南非政府也提出了[?平方公里口径的地区的科学技术能力建设?]的框架。我们也做出[?很大的?]承诺,以便促进以软件为导向的无线电望远镜计划。

最后,我们南非也积极地支持外空科技,并且我们希望把非洲和发展中国家作为可持续发展努力的核心。

我们希望进一步地做出承诺,积极地为有效使用外空做出贡献,以便为我们全人类的公民和各个

大陆每一个成员做出贡献和造福。谢谢。

主席：谢谢南非代表的发言。现在请中国的 Su Wei 先生发言。

Su Wei 先生（中国）：主席先生，同其他代表团一样，中国代表团对第五十九届联合国大会主席让·平先生阁下出席本委员会的会议并致词表示赞赏和感谢。

主席先生，请允许我以中国代表团的名义，对你和主席团其他成员在过去一年所做出的积极努力和贡献表示感谢。

我们相信，在主席团的领导下，经过各个成员国代表的共同努力，本委员会在推动外层空间的和平利用及国际合作方面，一定能够取得新的成就。

中国代表团将一如既往，继续积极支持和参与委员会的各项工作，为和平利用外空事业做出贡献。

主席先生，我也谨在此对利比亚和泰国成为委员会的成员表示热烈祝贺。相信这两个国家的加入，将为委员会的工作做出重要的贡献。

在过去一年中，中国在航天技术和空间科学研究领域取得了新的进展。我们成功地发射了探测 2 号极地轨道卫星、实践 6 号科学实验 A 星和 B 星等科学试验卫星。这些卫星将有利于中国和亚太地区的经济和发展。

在和平利用外空的国际合作方面，中国政府加强和扩大双边交往和合作，积极参与区域合作，也取得了令人可喜的成果。

主席先生，在未来 10 年左右的时间里，中国政府将根据国家发展，社会的进一步现实需求和长远目标，重点开展大容量、高性能、长寿命的广播通信卫星，逐步建成中国卫星的通讯产业，研制和

开发新一代的无毒、无污染、高性能和低成本的运载火箭，提高现有“长征”系列运载火箭的性能和可靠性。

建立以气象卫星系列、资源卫星系列、海洋卫星系列和地球环境监测小卫星群为主体的长期稳定运行的全天候、全天时、高时间分辨率的灾害与环境监测卫星对地观测体系。

继续开展日地系统[？整体行为？]的空间物理研究，继续实施载入航天工程，实施绕月工程，开展深空的探测研究。

主席先生，中国政府一向认为，探索和利用外层空间最终目的是为了推进社会和人类的进一步发展，我们为了人类创造一个更加美好的生存和发展的空间，我们非常高兴地看到，人类在探索和利用外层空间方面取得了巨大的成就，也极大地促进了各国经济、科技、社会的发展和进步。

但是，随着外空活动的日益频繁和空间技术的不断发展，外空军事化的危险也越来越突出，在外空布署武器和武器系统，势必会引发外空军备竞赛，将外空变成一个战场，这是对和平探索和利用外层空间原则的一个根本的背离，必将造成非常严重的后果。

中国政府一贯支持并积极参与和平利用外层空间的各种努力，反对外空军事化或者外空武器化，我们希望本委员会能够在防止外空武器化和外空军备竞赛方面做出更大的努力，包括探讨如何建立全面而有效的法律机制。

在这方面，今年 3 月，中国、俄罗斯和联合国裁军研究所等共同在日内瓦举办了一个题为“确保外空安全，防止军备竞赛”的国际研讨会。来自 65 个国家的政府官员出席了这次会议。

会议对外层空间面临的军事化的危险表示了

严重的忧虑,呼吁各方通过法律手段来维护外空的安全,防止外空的武器化。

主席先生,中国一贯主张各国应在和平利用、平等互利、取长补短、共同发展基础上,增进和加强外空领域的国际合作。

我们认为,促进和平利用外空的国际合作,使更多的国家,特别是发展中国家从空间活动中得到益处,必将有助于和平利用外空的目的。

中国愿与国际社会一道为人类的共同利益,积极和平地探索和利用外层空间,为创造一个和平安宁的外空环境不懈努力。谢谢主席。

主席:谢谢中国代表团长的发言。现在请意大利的 Gabriele De Ceglie 先生发言。

Gabriele De Ceglie 先生(意大利):谢谢主席。像我前面的发言人一样,我要表示我国代表团非常高兴地看到,今天上午,联合国大会主席来到我们中间,并且听取了他向我们所做的重要发言。

主席先生,我非常荣幸地向联合国外空委第四十八届会议发言。我与你一样,借此机会感谢委员会在这方面所开展的工作。

我们非常赞赏你做出承诺,来主持我们的审议,特别是有关实施第三次外空大会的建议成果。委员会的审议在你的领导下,一定会获得圆满成功。

我国代表团也希望感谢 Sergio Camacho 先生,他是外空司司长,他做出了非常专业的努力。

主席先生,我希望强调一下,我们在今后几天中讨论的议程项目将会受到我们的重视。

关于议程项目 5:维持外层空间和平利用的方式和方法,我国代表团仍然认为,委员会应该继续

考虑各种方法,来促进国际和区域合作,作为维持外层空间和平利用的重要手段。

关于议程项目 6,我们也认为,这一进展有助于促进科学技术的发展,能够造福人类。

在此方面,我们的理解是,委员会应该审议如何为联合国大会第六十届会议的高级别部分做出贡献,这一会议将在 2005 年 9 月举行。

同时,应该看看科学技术的应用如何能够来处理可持续发展委员会所审议的问题,所有这些都需我们委员会进行审议。

我们认为,一个重要的问题就是地球观测问题,在此方面,我希望确认,意大利代表团非常关心特设专家工作组目前工作所取得的进展。

这一工作组目前正在审议如何建立一个国际实体来开展协调,并且通过空间服务的最佳应用来开展灾害管理工作。

关于导航问题,意大利将继续支持 GNSS(全球导航信息、卫星系统),以促进可持续发展。

为此目的,我们非常积极地参加全球导航卫星系统国际委员会的工作。

主席先生,意大利代表团非常关心在今年 2 月和 4 月召集的法律小组委员会的工作。

首先,意大利代表团非常支持在意大利的泊太利先生领导下的空间碎片法律工作组的工作,并且欢迎小组委员会的各项建议,我们致力于继续推进这方面的进程。

第二:主席先生,意大利代表团非常欢迎在 Machisio 博士领导下的法律小组委员会所取得的成果。

2005 年,法律小组委员会继续审议了这个议

程项目，其目的是要找出共同的方法和方式，来加强 1975 年的《登记公约》。

小组委员会还讨论了统法社的外空资产议定书草案，虽然对联合国承担监督机构的职能问题没有取得一致意见，但是，我们已经做出了重大的努力。

在这方面，我们欢迎小组委员会商定这一议程仍然保持在其下届会议的议程上，并且将继续审议和审查有关《开普敦公约》的外层空间资产的议定书草案。

我们认为，新的成员国应该做出努力，商定将一个新的项目纳入小组委员会的议程。

主席先生，我希望谈一谈意大利的空间活动，这就是在空间科学和卫星探测方面所开展的工作。

[? 听不出 ?]卫星飞行是美国航天局、欧洲航天局和意大利航天局联合合作的具体成果。这一卫星第一次登陆在太阳系其他星球的表面上，也就是土星上，它将在今后的几年中继续在这一星球上开展工作。

意大利的宇航员[? 罗伯特·维托里?]在意大利的“索亚次”飞行中进入了国际空间站，在那里工作了 10 天。这一飞行是在意大利研究人员的积极贡献下进行的。

这一飞行还强调教育工作，[? 维托里?]先生开展了大量的活动，其主要目标是要激励中小学学生，以及大学学生来接受技术和空间技术的教育。

5 月 10 日，欧空局的空中飞行管理人员成功地完成了马西斯的第一次飞行，这一飞行主要是要对火星表面下的底层结构进行观测。

意大利目前希望与美国航天局在今年 8 月一起发射火星观察卫星。美国航天局与意大利航天局

合作[? 建立了一个空间迅速飞行望远镜?]，这是第一次发射短程[? 伽玛?]射线，将非常有益于空间探索。

主席先生，我希望指出，意大利正在积极参加空间探索进程。事实上，意大利是[? ORIL?]方案的主要捐款方。

最后，意大利空间局正在进行积极的探索，并将与国际合作方开展各项讨论，来建立各种合作，以便进行具有挑战的项目。

我要借此机会感谢美国成功地使空间飞行器返回地球。意大利积极参加了这方面的工作。这将有助于将意大利的[? 外层空间与后勤监督系统?]送入空间站。谢谢。

主席：感谢意大利代表的发言。现在我请厄瓜多尔的代表 Byron Morejon-Almeida 先生发言。

Byron Morejon-Almeida 先生（厄瓜多尔）：谢谢主席。我国代表团与其他代表团一样，非常高兴向你表示祝贺你主持本次会议，我们深信在你卓越的领导下，第四十八届和平利用外空委员会的会议将在委员会成员的积极合作下，继续获得积极的成果。

同时，我们还要向主席团的其他成员表示祝贺。

我们要特别感谢 Sergio Camacho 先生，他非常专业和积极地主持了外空司的工作。

我们要感谢秘书处编写了这一委员会的文件，并为本次会议做出了积极的筹备。

我们也非常同意拉美组主席的发言。

主席先生，我们对各个议程项目下的专题感到很高兴，它涉及了外空委所开展的广泛的活动，而且也在科技小组委员会和法律小组委员会工作方

面取得了平衡，这充分显示了罗马尼亚的道米丘·多闰希先生和卡米尔先生开展的工作。

我国非常重视外空第三次大会的各项建议，因此，我国非常高兴地看到目前所取得的进展，这些活动非常有益于外空的探索和活动，并且将对人类的生活产生积极的影响。

根据这一精神，厄瓜多尔完全同意科技小组委员会报告的结果，并且积极地支持第三次外空大会建议的实施，这也使成员国非常关心空间技术的发展，而且我们希望发展中国家也能从这些空间技术的应用中获得益处。

我们还非常高兴地了解到，我们现在讨论的议程项目[？的发展这些问题，？]包括联合国在应用外层空间技术方面的进展。

根据专家组的报告，2004年的目的已经取得了圆满成功。在这些外层空间活动中，我们获得了很多的益处。

外空三大会议的建议，特别是维也纳外空活动的文件已经凸显了这方面的成绩，我们应该让发展中国家获得空间技术，使它们能够增强自身的科技和空间技术的能力。

在此方面，厄瓜多尔非常赞赏专家参与各种培训，而且，我们希望提供更广泛的活动领域，以便实现方案的目标，并且能够满足我们国家的需要。

我们在此方面感到关切的是，科技小组委员会的资金仍然受到限制，所以，厄瓜多尔呼吁捐款方能够提供自愿捐款，并增加它们的捐款，这是非常重要的一个项目。

我国也满意地注意到，在卫星遥感方面也取得了进展，这些技术的应用能够促进可持续发展，并且能够在各个方面为发展带来利益，例如水资源的管理、环境监测、[？使用地球和地面植被？]、林

业资源、城市规划、观测干旱和沙漠化、气候变化、气体排放等。

在此方面，对厄瓜多尔来说，这个问题是非常重要的。因为我国受到了[？爱尼涅？]的严重影响，这会对人民生命和财物造成严重的影响，而且造成了数10亿美元的损失。

在此方面，我国坚决支持建立一个减轻自然灾害的系统，并且建议维也纳的国际预警系统能够得到加强，而且还要使遥感方面获得的数据得到广泛的利用，并且促进遥感工作，以便能够满足发展中国家的需求，这正像我国所参加的一些方案一样。

在远程医疗方面，厄瓜多尔也表示它非常关心这一领域的工作，因为这对远程医疗以及消除各种疾病会产生积极的利益，在[？丹基？]等各种疾病方面，这种技术利用是非常重要的。

我们应该积极而正确地利用空间技术，为积极开展国际合作奠定基础，这些合作特别应该考虑到发展中国家的需求。

静止轨道及其公平利用是我们希望强调的一个非常重要的领域。这方面的资源是非常有限的，应该将其所有的好处向所有国家提供，在区域公平分配方面更应该如此。

我们认为，静止轨道的利用是大家都关心的问题。厄瓜多尔继续支持讨论使用静止轨道问题，并找出新的方法来达成共识，满足所有国家在自然资源方面的需求，特别是根据联合国电信联盟的规定，完成这方面的工作。

主席先生，我们非常关切的是国际专业人员所公布的教学，有326个地球卫星站已经在这一轨道中运转，而其中的95%都由发达国家拥有，这会产生非常严重的社会经济后果。

为了能够预防歧视和排外现象，厄瓜多尔认

为,如果有些国家非常关心外层空间的利用,但是没有能力,我们应该在这一论坛和国际社会上承担国际责任,要求发达国家提供技术条件,使发展中国家能够公平地获得静止地球轨道的利用。

我们希望坚决地实施这一种想法,而不要把它变成一种空谈,所以,我们希望联合国的法律体制必须保证发展中国家能够获得具体的外空静止轨道,并且在外层空间轨道的位置应用方面能够有发言权,我们需要把轨道位置加以保留,从而能够积极地发展外层空间的发射活动。

主席先生,我们认为,我国代表团应该在此祝贺哥伦比亚成为即将召开的美洲会议的秘书处,这一会议的成果,毫无疑问是非常重要的,因为它加强了法律机制,提供了该区域外空活动的合作与协调机制。

我们应该强调在科技小组委员会中所做的发言,这就是希望承办第五次美洲大会。我们建议应该使这一会议实现制度化,我们能够从法律上来保护发展中国家的利益。

最后,主席先生,我要利用这次机会,感谢智利代表团准备来主办第五次美洲国家空间大会,这是在国际空间展览期间于 2006 年在智利举行的。

主席:谢谢厄瓜多尔大使阁下的发言。下面请大韩民国代表团团长发言。

Cho Chang-Beon 先生(大韩民国):谢谢主席。首先,与其他代表团一样,再次欢迎您,再次感谢联合国大会主席让·平先生今天光临会议。

我们代表团再次欢迎您担任外空委主席,相信在您干练的领导下,今年的会议再次能够开得很成功。

韩国代表团愿借此机会衷心感谢外空司司长

Sergio Camacho 先生及其工作人员对外空委工作所提供的宝贵支持及表现出的献身精神。

我们也欢迎利比亚和泰国成为外空委的新成员,它们加入外空委,将肯定会对外空委的工作做出贡献。

主席,今天空间科技比以往任何时候都得到国际社会越来越多的重视,因为空间科技有能力在促进发展中国家可持续发展方面发挥重要作用,有助于实现千年发展目标。

将空间应用于改善人类环境的各种各样计划,比如遥感、远程医疗和天基灾害管理,对于建立一个安全的社会是必不可少的,就像我们在去年的海啸灾害中所看到的那样。

韩国代表团高兴地注意到,外空三大各项建议执行情况的报告得到了联合国大会第五十九届会议的批准。现在要求每一个成员国再接再厉,本着国际合作的精神,并为了全人类的共同利益而执行其中所载的行动计划。

在这方面,我们欢迎组织特设专家组审议能否设立一个国际灾害管理的协调组织。我们希望本次会议能提出一个具体而务实的政策选择,能够为所有的成员国所接受。

外空司[正在执行将空间技术通过[社区?]风险绘图,风险和[脆弱?]绘图],将空间技术纳入灾害管理的每一个项目,重点放在东南亚的洪水上。

我高兴地宣布,韩国政府已经向该项目派出了一名专家,而且为项目的初级阶段提供了必要的财政援助。

主席先生,我愿借此机会简要地介绍一下韩国最近在外空活动方面取得的进展。

有关最近在遥感卫星方面取得的进展,韩国叫做[?ACOMONSAT-1?]的多用途1号卫星是1999年发射的,其目的是搜集地球图像和海洋[?颜色监测?]。自从5年多以前发射升空以来,一直在成功地运行,已经搜集了大量的遥感数据,并且散发给了许多国家,支持其本国的遥感活动。

与此同时,多用途2号卫星的研制正在进行之中,该卫星的主要使命是搜集地球的全色和多频谱图像、多光谱图像,其卫星平台已经组装和集成,而且也成功地完成了其环境测试。

研制多光谱照像机的工作已经完成,现在已经与飞行平台组装在一起,进行功能测试,热真空测试,还有振荡测试,将于今年年底运到发射场去发射。

韩国在继续积极地参加区域合作计划,这是东盟[?加3?]卫星图像档案系统,用于环境研究。

韩国空间研究所参与了使地球图像元数据格式标准化的国际努力,也加入了全面搜索和使用图像数据所需的接口软件方面的国际努力。

今年韩国国会通过一个空间发展的综合法案,旨在国内实施韩国已经加入的那些联合国外空条约。该法案载有发射空间物体及其许可证的要求及其登记要求,这将使我们能够更加安全地进行外空活动。

主席先生,韩国代表还对第四十一届科技小组委员会和第四十四届法律小组委员会所做的出色工作表示赞赏。韩国代表团希望本届会议将提出有用的准则,供今后两个小组委员会在考虑外空每一个方面时使用。

韩国代表团欢迎空间碎片工作组的报告及其建议。韩国代表团认为,所有成员国,尤其是航天国家应该更注意空间物体与空间碎片碰撞的可能

性越来越大的问题,以便维持一个更安全的空间环境。

应特别强调促进国际合作,包括将航天技术转让给非航天国家,以及扩大适当的系统战略,尽可能减少其对今后空间飞行的影响。

有关空间资产议定书草案,韩国代表团认为,鉴于其公平和可信性,以及根据公约登记册的成功作用,联合国是最适合担任该议定书下监管当局国际组织。

我们赞赏荷兰代表团主动编写了关于这个问题的报告草案。在上届法律小组委员会上,在讨论该报告草案取得了重要进展之后,我们代表团希望就这个问题能够很快达成共识。

在注意到最近空间物体注册有所减少的同时,韩国代表团欢迎外空委一直在成功地审查国际组织根据四年工作计划,审议各国和国际组织注册空间物体的做法。

我们认为这一项目将增强《登记公约》的效力,通过提出成员国注册空间物体的共同做法,提高其效力并确保普遍执行。

在这方面,韩国代表团吁请成员国提交四年工作计划所要求的信息和资料,包括[?空间物体未注册的做法?],以及轨道空间物体所有权转让方面的做法。

最后,我想重申,韩国政府全面承诺支持国际社会继续加强和平利用外空以造福全人类的集体努力。谢谢。

主席:谢谢韩国大使阁下的发言。

这是今天上午最后一个发言代表,我们然后就散会吃午饭。

各位代表,没有时间请其他人发言了。这样,

今天上午的会议就结束了。

我打算明天上午终止本议程项目下的发言者报名工作，我鼓励想就本议程项目发言的代表团尽快向秘书处报名。

此外，我还想告诉各位，在会场和咖啡厅之间的走廊上有一个航天展海报，这是这一问题的专题讨论会。下周要联合举行同一个主题的专题讨论会。我感谢有关的部门组织这一次展览。我被要求告诉各位代表上述情况。

欧空局的关系委员会下午 1 点到 3 点在 C0713 房间开会。这次会议将在下午 1 点到 3 点在 C0713 号房间举行。

现在介绍一下下午的安排，下午 3 点准时开会，届时继续审议议程项目 4：一般性意见交换。

我们还将着手审议议程项目 5：维持外空用于和平目的的方式和方法。

这一工作安排，各位是否都同意？就这样决定了。

尼日利亚代表团请我邀请各位出席由尼日利亚政府和尼日利亚代表团坐东举办的一个招待会。招待会在维也纳国际会议中心莫扎特厅举办。在今天下午 6 点半会议结束之后举行，6 点半开始。

今天上午，由于匆忙，没有感谢两个人，一个是哥伦比亚大使[？巴瑞斯？]和第二副主席伊朗代表[？利黑姆？]大使，他为主席团成员做了安排。

我们现在设立了一个 15 人集团，就是扩大主席团。目前的主席团和下一届主席团，就是说三届会议的主席团。对我来讲，这样很有教育意义，收获匪浅。这两位先生和其他的主席团成员，过去和今后的主席团成员都非常支持我们的工作。

好，各位代表，今天上午的会议就到此为止，现在散会。下午 3 点开会。

中午 12 时 57 分散会